

2021

Svislé dopravní značení – Přenosná deformovatelná varovná zařízení –
Kužely a válce

ČSN
EN 13422

73 7031

Vertical road signs – Portable deformable warning devices and delineators – Portable road traffic signs – Cones and cylinders

Signalisation routiere verticale – Dispositifs d'alerte et balisages de voie souples et mobiles –
Signaux temporaires mobiles – Cônes et cylindres

Straßenverkehrszeichen (vertikal) – Transportable Straßenverkehrszeichen – Leitkegel und
Leitzylinder

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13422:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13422:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13422:2020 (73 7031) z května 2020.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě ČSN EN 13422 z května 2020 dochází ke změně způsobu převzetí EN 13422:2019 do soustavy ČSN. Zatímco ČSN EN 13422 z května 2020 převzala EN 13422:2019 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem. Hlavní změny proti předchozímu vydání normy jsou uvedeny v evropské předmluvě této normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 1043-1 zavedena v ČSN EN ISO 1043-1 (64 0002) Plasty – Značky a zkratky – Část 1: Základní polymery a jejich zvláštní charakteristiky

EN ISO/CIE 11664-1:2019 zavedena v ČSN EN ISO/CIE 11664-1:2020 (01 1720) Kolorimetrie – Část 1:

Normální kolorimetrický pozorovatel CIE

EN ISO 11664-2:2011 zavedena v ČSN EN ISO 11664-2:2011 (01 1720) Kolorimetrie – Část 2:
Normální druhy světla CIE

ISO 4:1997 zavedena v ČSN ISO 4:1999 (01 0196) Informace a dokumentace – Pravidla zkracování
slov z názvů a názvů dokumentů

CIE 15:2004 nezavedena

CIE S 017/E:2011 nezavedena

CIE 54.2:2001 nezavedena

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článku 5.8 a 7.2.7 doplněny národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Silniční vývoj – ZDZ spol. s r. o., IČO 64507181, zpracovatel: Ing. Martin Tóth, MBA

Technická normalizační komise: TNK 146 Projektování pozemních komunikací, mostů a tunelů

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dana Bedřichová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13422

Listopad 2019

ICS 93.080.30
EN 13422:2004+A1:2009

Nahrazuje

Svislé dopravní značení – Přenosná deformovatelná varovná zařízení – Kužely a válce

Vertical road signs – Portable deformable warning devices and delineators – Portable road traffic signs – Cones and cylinders

Signalisation routière verticale – Dispositifs d'alerte
et balisages de voie souples et mobiles – Signaux temporaires mobiles – Cônes et cylindres
Straßenverkehrszeichen (vertikal) – Transportable Straßenverkehrszeichen – Leitkegel und Leitzylinder

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2019-16-09.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky,

za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.
Aktualizované seznamy a biblio-
grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-
CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze
v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou
notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska,
Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska,
Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka,
Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2019 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 13422:2019

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
Úvod.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4 Vlastnosti výrobku.....	9
5..... Zkušební metody.....	10
6..... Posuzování a ověřování stálosti vlastností.....	19
7..... Klasifikace a označování.....	20
8..... Označování.....	25
Příloha A (informativní) Hlediska životního prostředí.....	27
Příloha B (informativní) Informace o výběru tříd vlastností pro noční viditelnost.....	28

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13422:2019) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 226 „*Silniční zařízení*“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2020 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2020.

Je třeba upozornit, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN neodpovídá za identifikaci některých nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13422:2004+A1:2009.

Ve srovnání s předchozím vydáním byly provedeny následující technické úpravy:

- a) aktualizace normativních odkazů;
- b) objasnění definic v článku 3;
- c) doplnění vlastností požadavků pro třídu R 3, R_L 3 a L_{rel} 1;
- d) objasnění zkušební metody relativního rozložení retroreflexních funkčních charakteristik.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Litvy, Lotyšska, Kypru, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tato norma stanoví požadavky na konstrukci a vizuální vlastnosti dopravních kuželů a válců. Vizuální vlastnosti za denního světla jsou dány barvou a činitelem jasu. Vizuální vlastnosti noční viditelnosti jsou dány součinitelem retroreflexe R_A , součinitelem jasu odraženého světla R_L a relativním rozložením jasu L_{rel} .

1 Předmět normy

Tato norma stanovuje požadavky na nové dopravní kužely a nové dopravní válce s retroreflexními vlastnostmi.

Tato norma stanovuje minimální základní vizuální a fyzikální funkční charakteristiky, zkušební metody pro stanovení funkčních charakteristik výrobku a prostředky, s jejichž pomocí mohou být funkční charakteristiky sděleny uživateli a veřejnosti, včetně orgánů pro bezpečnost silničního provozu.

Tato norma uvádí kategorie nebo třídy, podle kterých lze zařadit dopravní kužel nebo dopravní válec pro užívání v různých aplikacích v souladu s nejlepšími zkušenostmi z praxe.

Pokud se týká fyzikálních vlastností, jsou uváděny úrovně funkčních charakteristik a průkazní zkoušky pro podmínky v chladném počasí, stabilitu a odolnost proti nárazu při pádu. Jsou uvedeny požadavky pro vizuální rozlišení vlastností, barvy, retroreflexe a jasu.

Norma také uvádí ustanovení pro značení a označování deklarovaných úrovní funkčních charakteristik.

Existují i jiné výrobky s podobnou funkcí. Tato norma se netýká výrobků odlišného tvaru nebo výrobků, jež nesplňují konstrukční požadavky podle této normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.